

NÁVOD K POUŽITÍ
VOGE 525 DSX



*Společnost GOREX s.r.o.,
nenese žádnou odpovědnost za
případné chyby, které se mohly
vyskytnout při sestavování
tohoto návodu, a vyhrazuje
si právo provést jakékoli
změny vyžadované vývojem
samotného produktu.
Společnost VOGÉ si vyhrazuje
právo provést technické,
estetické nebo jiné změny bez
předchozího upozornění.*

**ÚNOR 2023
GOREX s.r.o.**

*Výrobce:
CHONGQING LONCIN MOTOR CO., LTD.
Bahe Industrial Park, Economic & Technology
Development Zone, Changqing, Čína*



VOGÉ 525 DSX

VAROVÁNÍ / UPOZORNĚNÍ / POZNÁMKA

Před použitím vozidla si přečtěte návod k obsluze a dodržujte jednotlivé pokyny, varování a upozornění na nebezpečí.

Pro zdůraznění důležitých informací mají symboly zvláštní význam. Je důležité dodržovat tato varování.



Nedodržení tohoto předpisu může ohrozit vaši bezpečnost.



VAROVÁNÍ

Nedodržení předpisů označených tímto symbolem může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění řidiče, cestujících, chodců, mechaniků atd.



UPOZORNĚNÍ

Nedodržení těchto předpisů může vést k poškození vozidla.

UPOZORNĚNÍ

Tyto informace mohou zjednodušit údržbu nebo vysvětlit určité předpisy.

POZNÁMKA

Jsmě rádi, že jste si vybrali vozidlo VOGÉ. Vaše vozidlo bylo vyvinuto v souladu s nejnovějšími normami, aby vám poskytovalo mnoho let spolehlivých služeb. Než však vyrazíte na svou první cestu, musíte se seznámit s obsahem této uživatelské příručky.

Tato příručka obsahuje informace o správném zacházení, servisních prohlídkách a intervalech údržby vašeho vozidla. Váš prodejce VOGÉ má odborné znalosti a speciální vybavení k provádění výše uvedených činností, které jsou nezbytné pro správné fungování vašeho vozidla a zachování jeho hodnoty.

Všechny ilustrace a informace v tomto manuálu odrážejí stav v době tisku. Společnost VOGÉ si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění. Váš model se může v některých ohledech lišit v závislosti na provedení; váš prodejce vám rád vysvětlí případné drobné rozdíly.

POUŽÍVÁNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Na volném trhu je k dispozici mnoho příslušenství pro dvoukolová vozidla.

Společnost VOGÉ není schopna všechny tyto produkty zkontrolovat, zejména jejich funkci a instalaci. Upozorňujeme, že některé díly mohou mít vliv na bezpečnost a jízdní vlastnosti. Proto doporučujeme používat pouze osvědčené originální příslušenství. Váš prodejce VOGÉ vám rád poradí s výběrem toho správného.

Dodatečně namontované elektrické příslušenství může přetížit elektrické a elektronické systémy vozidla. To může vést k poškození vozidla nebo dokonce k nebezpečným situacím.

Při přepravě nákladu se vždy snažte umístit jej co nejnižší na vozidle!

Upozorňujeme, že každý náklad ovlivňuje těžiště vozidla a jeho jízdní vlastnosti. V každém případě musí být náklad řádně zajištěn.

Tato příručka je nedílnou součástí vozidla a musí být předána spolu s vozidlem při jeho prodeji nebo jiném převodu na nového majitele. Tato příručka obsahuje důležité bezpečnostní informace, které si musíte přečíst před první jízdou.

ZÁBĚH

Prvních 1 000 kilometrů je nejdůležitějších v životě vašeho vozidla. Vy sami určujete jeho budoucí výkon a spolehlivost, protože během tohoto záběhu se všechny funkční oblasti vzájemně propojují.

Následující pokyny vysvětlují, jak se chovat během této fáze.

Nejezděte na plný plyn

Během prvních 1 000 km se vyhněte maximálnímu zatížení motoru. Používejte plynovou rukojeť maximálně na 4/5 jejího rozsahu.

Nejezděte konstantní rychlostí

Během jízdy pravidelně měřte otáčky motoru. Tím se sníží teplota a zatížení motoru a usnadní se proces záběhu.

Nejezděte s motorem na nízké otáčky

Vyhňte se dlouhým jízdám při nízkých otáčkách a rychlostech, které nejsou pro motor během záběhu vhodné. Zrychlujte plynule, ale během prvních 1 000 km nejezděte na plný plyn.

MAZÁNÍ MOTORU

Aby bylo zajištěno správné mazání motoru, měli byste po nastartování motoru nechat chvíli běžet na volnoběh. Tím zajistíte, že se olej dostane do všech potřebných částí.

PRVNÍ SERVIS PO 1 000 KM

První servis po 1 000 km je velmi důležitý, protože během záběhu se všechny pohyblivé části a komponenty dokonale přizpůsobí. Servis slouží mimo jiné k provedení všech seřízení a kontrole všech šroubových spojů. Tato servisní prohlídka zajistí bezproblémový provoz a dlouhou životnost vašeho stroje a doporučujeme ji provést u vašeho prodejce VOGÉ.

OBSAH

Strana

Část I: Návod k obsluze

3

Část II: Technické údaje

47

PÉČE O VOZIDLO

Vzhledem k agresivním znečišťujícím látkám ve vzduchu a vlivům posypové soli jsou všechny části motorového vozidla vystaveny vysokému riziku koroze. Je na uživateli, aby vozidlo před těmito vlivy náležitě chránil. To pomůže zachovat hodnotu vozidla a nárok na záruku.

Nejlepší ochranou proti korozi je důkladné čištění všech částí vozidla. Zbytky soli a nečistot musí být zcela odstraněny. Nepoužívejte však žádné vysokotlaké čisticí zařízení – částice vody by mohly způsobit problémy s kontakty v elektrickém zařízení.

Nelakované hliníkové díly, jako je kryt motoru a převodovky, musí být v zimě ošetřeny vrstvou antikorozního ochranného prostředku, který v tomto ohledu poskytuje dlouhodobou ochranu. Stávající korozní skvrny na hliníku lze odstranit ocelovou vlnou a mýdlem.

Holé kovové díly je nutné očistit chromovým leštidlem a ošetřit ochranným prostředkem.

K ošetření lakovaných částí kapotáže používejte přípravky určené k ošetření karoserií automobilů. Sedadla, kryty přístrojů, směrová světla, zadní světla a plexiskla/deflektory, stejně jako odolné nečistoty a hmyz, by se měly čistit odstraňovačem hmyzu (nikoli hrubou houbou, protože by to mohlo způsobit škrábance). Plexiskla / Deflektory se nesmí utírat za sucha.

Na gumové součásti se používají speciální přípravky na ošetření gumy, které zabraňují praskání. Pneumatiky nevyžadují žádnou zvláštní péči a lze je čistit pouze vodou.

*Váš **autorizovaný prodejce** vám rád pomůže s výběrem vhodných čisticích a ošetřujících prostředků.*

Část I: Návod k obsluze

Strana

1. Bezpečnostní pokyny	10
2. Části vozidla / Ovládací prvky	13
3. Návod k obsluze	16
4. Ovládací prvky před jízdou	27
5. Spuštění motoru	37
6. Zastavení/parkování	39
7. Jednoduchá údržba	40
8. Zimní skladování / Provoz v zimě / Jarní uvedení do provozu	43
9. Technické údaje	47

Jízda na motocyklu přináší radost, ale také nebezpečí a odpovědnost. Pro vaši vlastní bezpečnost je nutné dodržovat následující pokyny.

PŘILBA

Bezpečnost začíná nošením bezpečnostní helmy. Poranění hlavy jsou nejčastějšími a nejnebezpečnějšími zraněními. Vždy noste schválenou helmu s hledím nebo brýlemi.

ODĚV

Volné oblečení, které při jízdě vlaje, jako jsou kabáty, široké bundy a sukně, může negativně ovlivnit jízdní vlastnosti. Chraňte všechny části těla přiléhavým oblečením.

KONTROLA PŘED JÍZDOU

Před každou jízdou proveďte bezpečnostní kontrolu vozidla. Pokyny naleznete na stranách 21–26 tohoto manuálu.

POKYNY PRO ŘÍZENÍ

Bezchybné ovládání vozidla je klíčem k bezpečnému řízení. Nejlepší je procvičovat tyto ovládací prvky v klidném, uzavřeném prostoru, abyste měli dostatek klidu a prostoru k důkladnému seznámení se s ovládacími prvky vozidla. Vyzkoušejte startování, řízení a brzdění a seznamte se se všemi ovládacími prvky.

JÍZDA ZA ŠPATNÉHO POČASÍ

Špatné povětrnostní podmínky vyžadují zvýšenou opatrnost. Například brzdná dráha je za mokra až dvakrát delší než na suché vozovce. Vyhýbejte se jízdě přes poklopy kanálů nebo spadané listí, protože zde hrozí zvýšené riziko smyku. I když máte jen malé pochybnosti o stavu vozovky, vždy výrazně snižte rychlost.

ZMĚNY NA VOZIDLE

Jakákoli úprava vozidla nebo demontáž jeho součástí může mít vliv na bezpečnost a porušit zákonné normy. Nové pneumatiky také vyžadují zvláštní pozornost během záběhu, protože ještě nedosáhly maximální přilnavosti. Během prvních 100 km postupně zvyšujte úhel hrany pneumatiky. Teprve poté můžete pneumatiku plně využít.

VAROVÁNÍ

- Zanedbání zasetí pneumatik může způsobit jejich prokluz a ztrátu kontroly nad vozidlem.
- Dodržujte všechny pokyny a pokyny pro zajištění pneumatik a během prvních 100 km se vyhýbejte prudkému zrychlování, brzdění a náhlým změnám sklonu stroje při zatáčení.

VAROVÁNÍ

- Maximální přípustná hmotnost vozidla a maximální nosnost vozidla nesmí být překročena!

UMÍSTĚNÍ ČÍSLA PODVOZKU (VIN) A ČÍSLA MOTORU



Číslo podvozku (VIN)



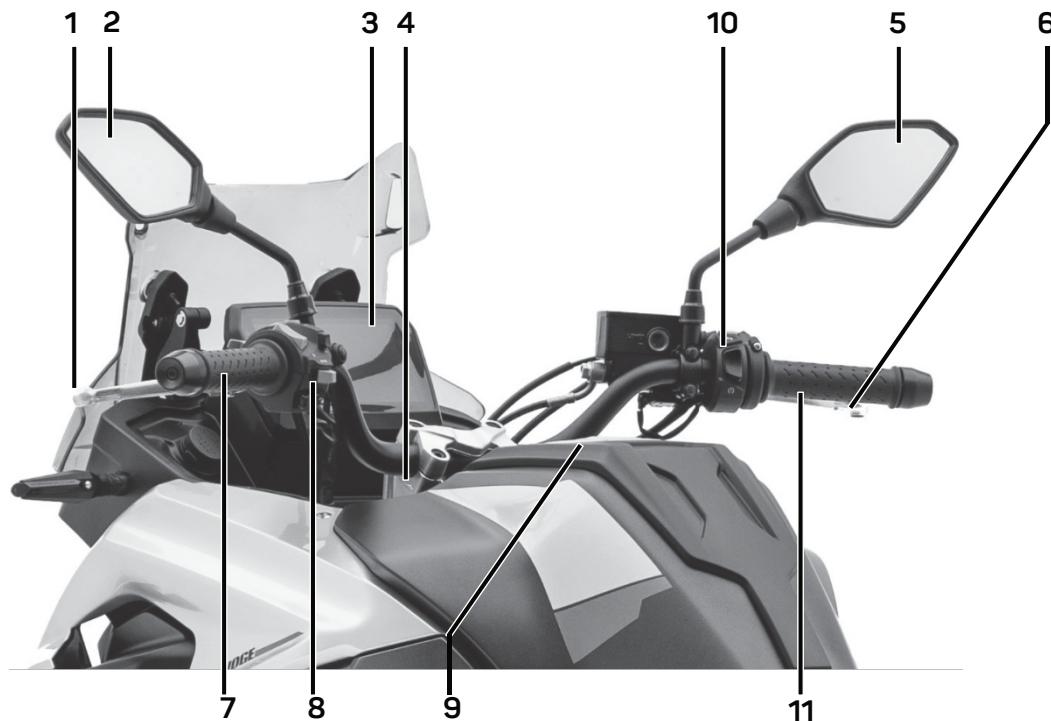
Typový štítek (vlevo)



Číslo motoru (vpravo)

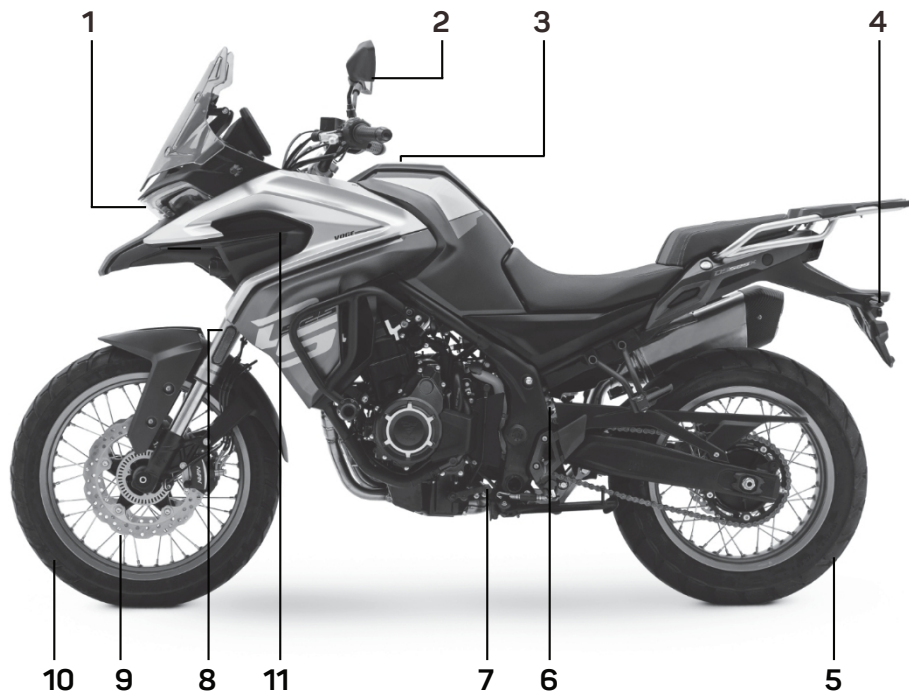
OVLÁDACÍ PRVKY

1. *Páka spojky*
2. *Levé zrcátko*
3. *Multifunkční ukazatel*
4. *Spínací skříňka*
5. *Pravé zrcátko*
6. *Páka přední brzdy*
7. *Levá rukojet'*
8. *Levý spínač*
9. *Víčko nádrže*
10. *Pravý spínač*
11. *Rukojet' plynu*



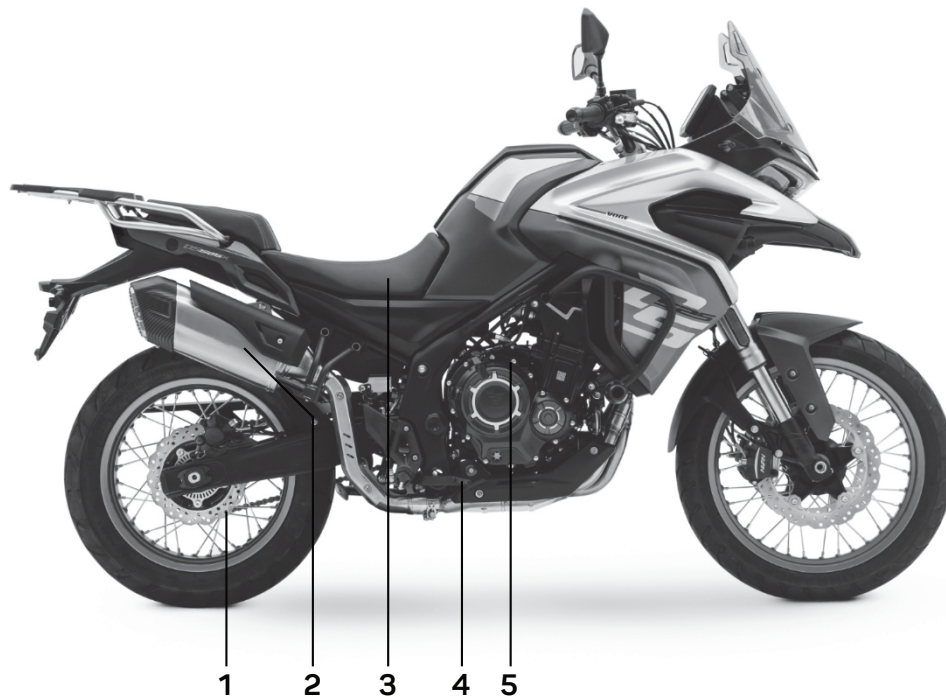
OVLÁDACÍ PRVKY

1. *Hlavní světlo*
2. *Zpětná zrcátka*
3. *Víčko palivové nádrže*
4. *Zadní směrovky*
5. *Zadní kolo*
6. *Zadní tlumič*
7. *Spojkový pedál*
8. *Přední tlumič*
9. *Přední brzdový kotouč*
10. *Přední kolo*
11. *Číslo VIN*



OVLÁDACÍ PRVKY

1. *Zadní brzdový kotouč*
2. *Výfuk*
3. *Sedadlo*
4. *Pedál zadní brzdy*
5. *Číslo motoru*



ZÁMEK ZAPALOVÁNÍ, ZÁMEK ŘÍDÍTEK



Zapalovací obvod je zapnutý a motor lze nastartovat



Motor a všechna elektrická zařízení jsou vypnutá - jízda není možná



Zámek řídítek

Otočte řídítka zcela doleva, vložte klíč, zatlačte na něj a současně jej otočte doleva. V případě potřeby řídítka mírně otočte tam a zpět. Zámek řídítek je uzamčen a elektrický obvod je odpojen. Klíč lze vyjmout.

Odemknutí zámku řídítek:

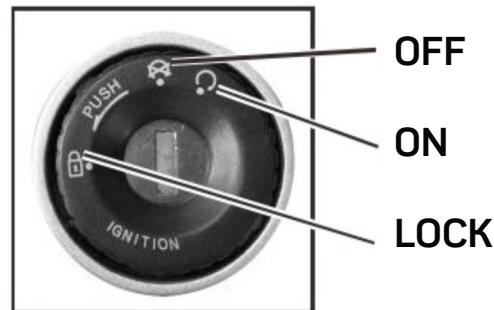
Otočením klíčku zapalování do polohy „“ nebo „“



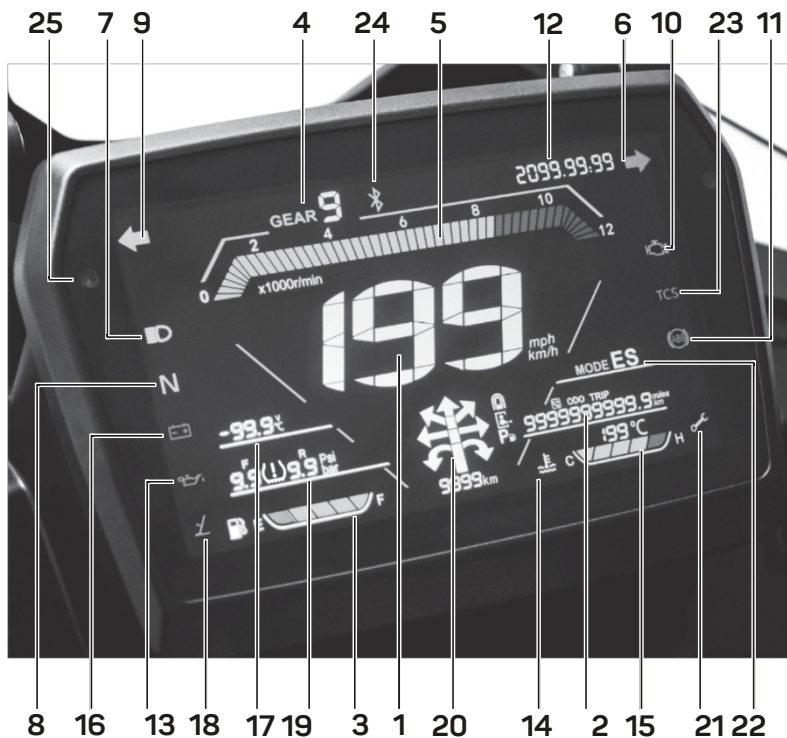
UPOZORNĚNÍ

- *Po vyjmutí klíče vždy zkontrolujte zámek řízení.*

- *Klíček otočte do polohy zámku pouze tehdy, když je vozidlo zaparkováno. (Zamčené řídítka během jízdy mohou vést k nehodě).*
- *Po uzamčení vždy vyjměte klíč.*



PŘÍSTROJOVÁ DESKA



USB ZÁSUVKA

USB zásuvka se nachází na pravé straně přístrojové desky. Tato zásuvka slouží například k napájení smartphonu, ale pouze při běžícím motoru. Pokud zásuvku nepoužíváte, vždy ji uzavřete příloženou gumovou krytkou.



USB zásuvka

⚠ UPOZORNĚNÍ

- Aby se zabránilo zkratům, když zásuvka není používána, vždy ji uzavřete krytkou.
- USB zásuvku lze používat pouze při běžícím motoru.
- Nikdy nepřipojujte zařízení s příkonem vyšším než 1 A.
- Po zaparkování vozidla vždy odpojte připojené zařízení a zásuvku uzavřete.

Napájecí napětí: 5 V
Max. napájecí proud: 1 A

1. Ukazatel rychlosti
2. Otáčkoměr, ODO, TRIP, telefon
3. Hladina paliva a rezerva
4. Indikátor zařazené rychlosti
5. Otáčkoměr
6. Kontrolka pravého směrového světla
7. Kontrolka dálkových světel
8. Kontrolka neutrálu
9. Kontrolka levého směrového světla
10. Kontrolka EFI
11. Kontrolka ABS
12. Indikátor času
13. Kontrolka tlaku oleje
14. Přehřátí motoru
15. Ukazatel teploty chladicí kapaliny
16. Kontrolka nízkého napětí baterie
17. Venkovní teplota / napětí baterie / spotřeba paliva
18. Indikátor bočního stojánu
19. Indikátor tlaku v pneumatikách
20. Základní navigace
21. Interval servisu
22. Jízdní režimy
23. Kontrola trakce
24. Indikátor Bluetooth
25. Světelný senzor pro TFT displej

Hladina paliva a rezerva

Zobrazuje přibližné množství paliva v nádrži pomocí segmentů. Když je nádrž plná, svítí všechny segmenty až po „F“. Jak se nádrž vyprazdňuje, segmenty pomalu mizí až po „E“. Když svítí pouze poslední segment, doplňte palivo. Když je nádrž téměř prázdná, začne blikat kontrolka rezervy „“.

Kontrolka EFI

Po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolka „“. Po nastartování motoru kontrolka zhasne. Pokud dojde k poruše vstřikovacího systému, kontrolka zůstane rozsvícená i při běžícím motoru. V takovém případě se okamžitě obraťte na autorizovaného prodejce VOGÉ.

Kontrolka ABS

Po zapnutí zapalování bliká kontrolka „“. Jakmile se rozjedete, kontrolka zhasne. Pokud dojde k poruše systému ABS, kontrolka zůstane svítit i při jízdě a systém ABS nebude fungovat. V takovém případě se okamžitě obraťte na autorizovaného prodejce VOGÉ. Brzdy budou i nadále fungovat a zaručují plnou funkčnost, ale bez ABS. ABS lze také deaktivovat podržením tlačítka ABS na pravém spínači.

ABS pak zůstane svítit na přístrojové desce. Nastavení se však po každé jízdě resetuje, takže pokud chcete ABS vypnout, musíte tak učinit před každou jízdou.

Kontrolka TCS (kontrola trakce)

Po zapnutí zapalování bliká kontrolka „TCS“ (kontrola trakce). Po nastartování motoru kontrolka pomalu bliká. Jakmile se rozjedete a dosáhnete vyšší rychlosti, kontrolka zhasne. Kontrola trakce je aktivní.

Kontrolka bude během jízdy blikat žlutě, pokud systém kontroly trakce aktivně zasahuje, tj. zabraňuje prokluzování zadního kola. K tomu dochází například v případě, že povrch vozovky má sníženou přilnavost.

Systém kontroly trakce lze deaktivovat podržením tlačítka TCS na levém spínači. Nastavení se však po každé jízdě resetuje, takže pokud chcete systém kontroly trakce deaktivovat, musíte tak učinit před každou jízdou.

Pokud dojde k poruše systému kontroly trakce, kontrolka zůstane svítit i během jízdy. V takovém případě se okamžitě obraťte na autorizovaného prodejce VOGÉ.

Kontrolka tlaku oleje

Po zapnutí zapalování se rozsvítí kontrolka „“ (nízký tlak oleje). Jakmile

spustíte motor, kontrolka zhasne. Pokud je tlak oleje v motoru nízký, kontrolka zůstane svítit i při běžícím motoru. V takovém případě se okamžitě obraťte na autorizovaného prodejce VOGÉ.

Přehřátí motoru

Pokud dojde k přehřátí chladicí kapaliny v motoru, rozsvítí se kontrolka rozsvítí kontrolka „“ (přehřátí motoru). V takovém případě okamžitě zastavte motocykl a vypněte motor.

Jakmile motor vychladne, zkontrolujte chladič a chladicí kapalinu. Pokud je hladina kapaliny příliš nízká, doplňte ji. Pokud je chladič ucpaný nečistotami, vyčistěte jej.

Pokud se vrtule ventilátoru chladiče netočí, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce VOGÉ.



UPOZORNĚNÍ

Pokud se rozsvítí kontrolka přehřátí motoru, okamžitě zastavte. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození motoru.

Ukazatel teploty chladicí kapaliny

Zobrazuje přibližnou teplotu chladicí kapaliny (-48 °C až 143 °C) pomocí segmentů. Když je chladicí kapalina studená nebo

má normální teplotu, rozsvítí se první čtyři segmenty od „C“. Pokud je kapalina nadměrně zahřátá, rozsvítí se všechny segmenty od „C“ do „H“. Pokud se rozsvítí i poslední červený segment a bliká kontrolka přehřátí motoru, okamžitě zastavte motocykl a postupujte podle pokynů v předchozí části „Přehřátí motoru“.

Venkovní teplota / napětí baterie / spotřeba paliva

Krátkým stisknutím šipky nahoru přepínáte mezi napětím / teplotou / průměrnou spotřebou paliva.

ODO / TRIP

Krátkým stisknutím šipky dolů přepínáte mezi ODO a TRIP.

Indikátor bočního stojánu

Kontrolka bočního stojánu se rozsvítí, když je boční stojánek spuštěn. V tomto případě lze motocykl nastartovat pouze v neutrálu. Jakmile však zařadíte rychlostní stupeň, motor se vypne. Motor nelze nastartovat, pokud je zařazený rychlostní stupeň a motocykl stojí na bočním stojánu.

Kontrolka tlaku v pneumatikách

Zobrazuje aktuální tlak v přední nebo zadní pneumatice. Pokud je tlak $\leq 1,9$ bar nebo $\geq 2,9$ bar, bliká kontrolka tlaku v pneumatikách a odpovídající označení „F“ (přední) nebo „R“ (zadní).

Nastavení tlaku v pneumatikách

Pro přístup k nastavení tlaku v pneumatikách stiskněte a podržte potvrzovací tlačítko „ENTER“, dokud nezačne blikat čas (datum) v pravém horním rohu rychloměru. Jakmile začne blikat čas (datum), krátce stiskněte šipku dolů. Indikátory tlaku v pneumatikách začnou blikat. Stiskněte znovu šipku dolů a vyberte kolo, u kterého chcete upravit tlak (bliká levý tlak – upravte přední kolo / bliká pravý tlak – upravte zadní kolo). Po výběru požadovaného kola odšroubujte ventilek kola a připojte kompresor. Nyní nahustěte kolo přibližně o 0,5 atm a počkejte, až se tlak zobrazí na displeji. Poté vypusťte vzduch na požadovanou úroveň. Odpojte kompresor a zajistěte ventil víčkem. Poté přejděte k druhému kolu a postup opakujte. Po dokončení potvrďte hodnoty tlačítkem „TCS / zpět“. Oba tlaky budou blikat současně. Stiskněte znovu tlačítko „TCS / zpět“ a tlaky se uloží.

Indikátor Bluetooth

Když je palubní deska připojena k mobilnímu telefonu přes Bluetooth, můžete přijímat hovory a zobrazovat telefonní číslo. Že je váš telefon spárován s motocyklem, poznáte podle toho, že na displeji svítí indikátor Bluetooth.

K propojení motocyklu s telefonem a navigačním systémem je nutná aplikace. Je k dispozici zdarma na Google Play a v App Store. Najdete ji pod názvem: **Voge Global**

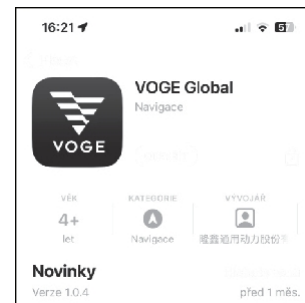
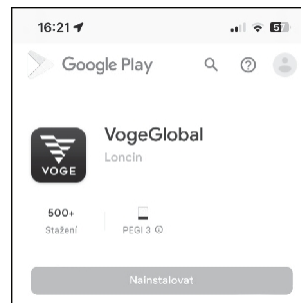
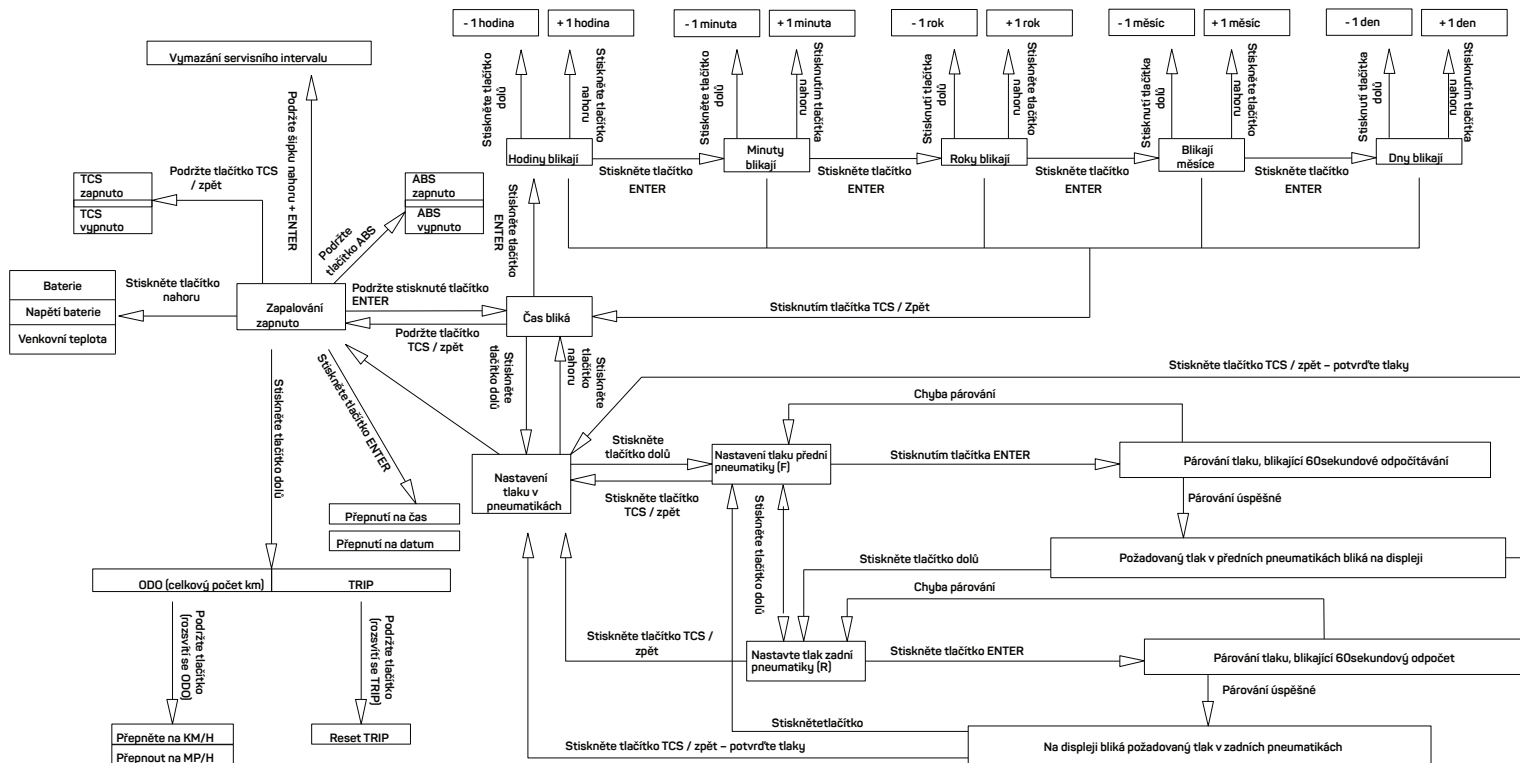


Schéma ovládání systému motocyklu



PRAVÝ SPÍNAČ

1. Tlačítko startéru

UPOZORNĚNÍ

- *Nikdy nestiskávejte tlačítko, když je motor v chodu, protože by mohlo dojít k poškození motoru.*

FUNKCE:

viz strana 37 (startování motoru)

2. Nouzový spínač

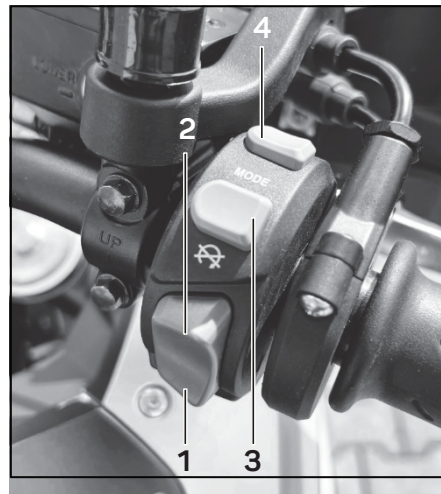
Motor lze nastartovat v dolní poloze. Přepnutím spínače do horní polohy se motor okamžitě zastaví, např. v nouzové situaci. Zapalování a přívod paliva jsou okamžitě přerušeny. V této poloze nelze motor nastartovat.

3. Tlačítko přepínače režimu

Stisknutím tlačítka změníte mapy paliva. K dispozici jsou dvě: Economy a Sport. Zvolený režim se zobrazí na displeji pod zkratkou E nebo S.

4. Tlačítko ABS

Stisknutím a podržením tlačítka vypnete systém ABS. Chcete-li systém ABS vypnout, podržte tlačítko, dokud indikátor ABS na displeji nepřestane blikat. Chcete-li systém ABS znovu zapnout, opakujte postup nebo vypněte zapalování. (Tím se nastavení resetuje a systém ABS se znovu zapne.)

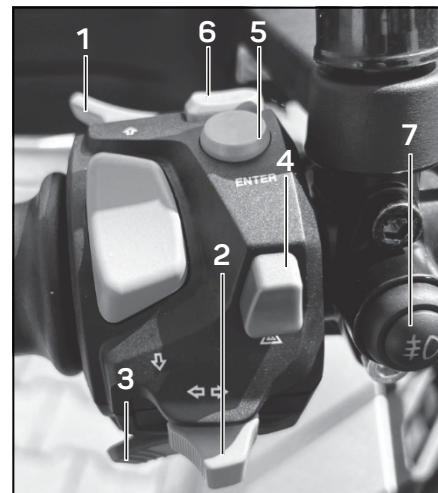


LEVÝ SPÍNAČ

- 1. Přepínač dálkových/potkávacích světel**
Přepíná mezi dálkovými a potkávacími světly.
- 2. Spínač směrových světel**
Přesuňte spínač podle potřeby doleva nebo doprava. Stisknutím tlačítka vypnete směrovky.
- 3. Klakson**
Stisknutím tlačítka aktivujete klakson.
- 4. Varovná světla (blikají všechny 4 směrová světla)**
Stisknutím tlačítka aktivujete varovná světla.
- 5. Tlačítko ENTER**
Slouží k přepínání mezi časovými režimy, potvrzování nastavení a dalším nastavením. (viz schéma na straně 22)
- 6. Tlačítko TCS / Zpět**
Stisknutím a podržením tlačítka vypnete TCS. Chcete-li vypnout TCS, podržte tlačítko, dokud TCS nepřestane blikat na displeji. Chcete-li TCS znovu zapnout, opakujte postup nebo vypněte zapalování. (Tím se resetují nastavení a TCS se znovu zapne). Tlačítko se používá také pro nastavení. (viz schéma na straně 22)

7. Mlhovky

Slouží k zapnutí a vypnutí mlhových světel.



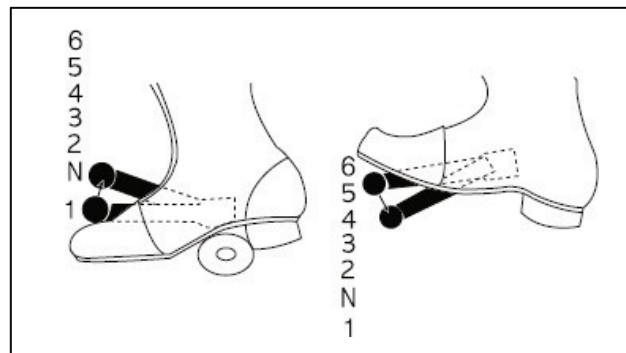
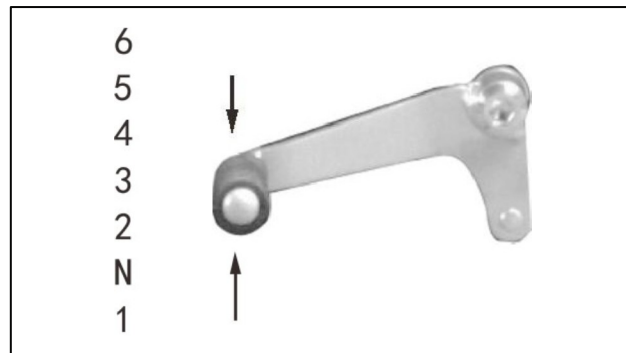
ŘADICÍ PÁKA

Motorcykl **VOGE** je vybaven šestistupňovou převodovkou. Systém řazení je znázorněn na obrázku vpravo. Před změnou převodového stupně stiskněte spojkovou páčku a současně uvolněte plynovou páčku. Poté pomocí řadicí páčky zařadíte vybraný převodový stupeň. Po každé změně převodového stupně se řadicí páka vrátí do původní polohy a je připravena pro další změnu převodového stupně. Zatažením řadicí páky nahoru zařadíte vyšší převodový stupeň, zatlačením dolů zařadíte nižší převodový stupeň.

Neutrál se nachází mezi prvním a druhým převodovým stupněm. Chcete-li zařadit neutrál, umístěte řadicí páku mezi první a druhý převodový stupeň.

UPOZORNĚNÍ

- Když je převodovka v neutrálu, na displeji se rozsvítí zelená kontrolka N. I když svítí kontrolka neutrálu, měli byste vždy opatrně uvolnit spojkovou páku, abyste se ujistili, že je skutečně zařazen neutrál.



DOPLŇOVÁNÍ PALIVA



Víčko
palivové
nádrže

VAROVÁNÍ

- Při doplňování paliva vždy vypněte motor a otočte klíčkem do polohy OFF.
- Nikdy nedoplňujte palivo v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla.

VAROVÁNÍ

- Rozlité palivo může poškodit lakované povrchy.
- Při doplňování paliva dbejte na to, aby nedošlo k jeho rozlití. Rozlité palivo okamžitě setřete z postižených povrchů.

1. Otevřete víčko palivové nádrže.
2. Vložte klíč a otočte jej doprava.
3. Otevřete kryt palivové nádrže.
4. Po doplnění paliva uzávěr opět uzavřete.
5. Otočte klíčkem doleva.
6. Zavřete kryt zámku víčka palivové nádrže.

Palivo: bezolovnatý benzín (minimálně 95 oktanů)

7. Nenaplňujte nádrž příliš! **Palivo doplňujte pouze do úrovně kovového plnicího hrdla.** Nedoplňujte palivo „pod tlakem“!
8. Při doplňování paliva vypněte motor!
9. Nepřidávejte žádné přísady!
10. Doplňujte pouze bezolovnatý benzín!
11. Nenatankujte směs obsahující olej!
12. Nikdy nedoplňujte palivo v blízkosti otevřeného ohně nebo zdrojů tepla!

KONTROLA MOTOROVÉHO OLEJE / DOPLŇOVÁNÍ

- Udělejte si z této kontroly zvyk.
- Pro vaši vlastní bezpečnost a aby nedošlo k poškození vozidla, proveďte před každou jízdou tyto kontroly.
- Po minimálně dvou minutách chodu motoru jej vypněte a počkejte jednu minutu.
- Umístěte vozidlo do vodorovné polohy.
- Zkontrolujte hladinu oleje pomocí okénka na pravé straně motoru **(1)**.
- Zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby doplňte. Nepřekračujte však značku „Max“ ani neklesněte pod značku „Min“.



UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze doporučené motocyklové oleje. V opačném případě hrozí poškození motoru.
- V případě potřeby okamžitě setřete rozlitý olej.
- Při doplňování oleje dbejte na to, aby se nedostaly do motoru nečistoty ani prach.



1

Olej: 10W40 API SJ nebo vyšší

(Při teplotách pod 10 °C doporučujeme použít olej 5W30 SG)

Množství: cca 2,5 l



UPOZORNĚNÍ

- Zajistěte, aby vozidlo stálo zcela vodorovně. I sebemenší odchylka může mít za následek velmi zkreslené výsledky kontroly hladiny oleje.

KONTROLA HLADINY BRZDOVÉ KAPALINY

Přední brzda



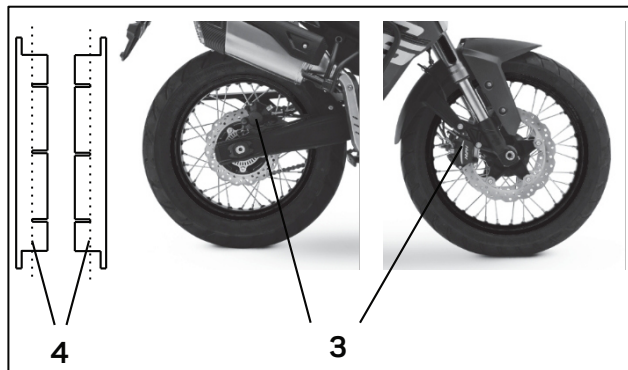
- Umístěte vozidlo do vodorovné polohy. Vyrovnajte řídítka.
- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny přes průhledítko (1).
- Pokud je hladina na minimální značce „LOWER“ nebo pod ní, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce.

Zadní brzda



- Umístěte vozidlo do vodorovné polohy.
- Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny přes průhledítko.
- Pokud je hladina na značce „LOWER“ nebo níže, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce.

KONTROLA BRZDOVÝCH DESEK



Kontrola opotřebení brzdových destiček. Zkontrolujte brzdy (3) podle předpisů a stavu opotřebení. Pokud je tloušťka předních nebo zadních destiček třmenu (4) menší než 1 mm, vyměňte obě destičky za nové.



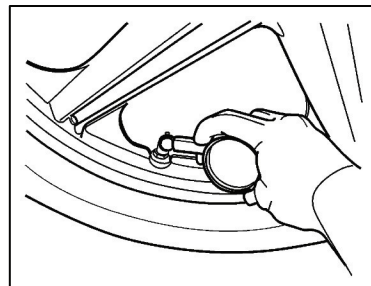
VAROVÁNÍ

- Po dosažení mezní hodnoty opotřebení se okamžitě obraťte na autorizovaného prodejce.

TLAK V PNEUMATIKÁCH (při min./max. zatížení)

Přední kolo	2,2 bar	2,5 bar
Zadní kolo	2,2 bar	2,5 bar

KONTROLA PNEUMATIK



(Vizuální kontrola před každou jízdou)

KONTROLA TLAKU V PNEUMATIKÁCH (při zastavení za účelem doplnění paliva).

- Tlak v pneumatikách kontrolujte, když jsou pneumatiky studené. Nejezděte s nesprávným tlakem v pneumatikách.

KONTROLA PROFILU PNEUMATIK

TRHLINY A POŠKOZENÍ:

Zkontrolujte, zda pneumatiky nemají praskliny a poškození.

OPOTŘEBENÍ:

Zkontrolujte opotřebení pneumatik.

CIZÍ PŘEDMĚTY:

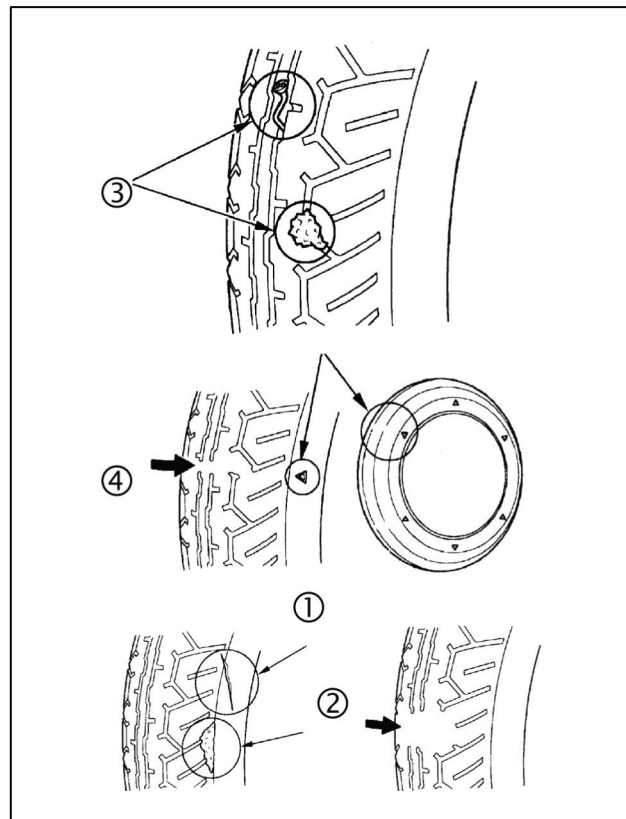
Zkontrolujte celou pneumatiku, zda neobsahuje cizí předměty (hřebíky, kameny, štěrk atd.).

HLOUBKA DEZÉNU:

Pokud je pneumatika opotřebovaná až na mezní hodnotu (1,6 mm), musí být okamžitě vyměněna.

VAROVÁNÍ

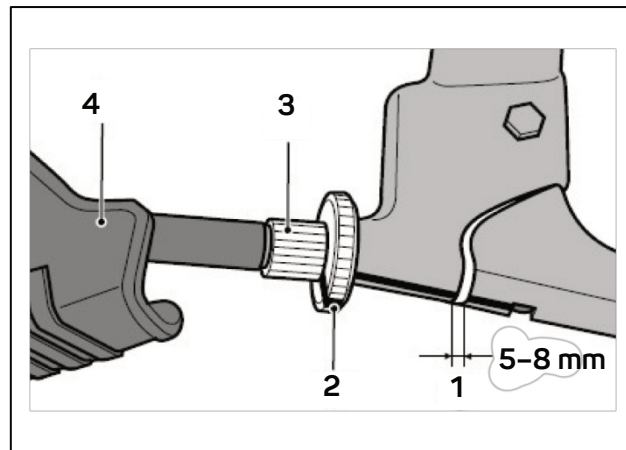
- Nízký tlak, praskliny, poškození nebo nadměrné opotřebení pneumatik může vést k pádu.
- Pneumatiku vždy vyměňte, pokud je poškozená nebo opotřebovaná až na mezní hodnotu dezénu!



SEŘÍZENÍ SPOJKY

Při každé údržbě nastavte vůli lanka spojky pomocí nastavovacího prvku. Vůle by měla být 5–8 mm. Měření by se mělo provádět na držáku lanka spojky předtím, než se spojka začne rozpojovat.

1. Posuňte gumovou manžetu **(4)** a povolte pojistnou matici **(2)**.
2. Otáčejte nastavovacím prvkem **(3)**, dokud nedosáhnete vůle 5–8 mm na páčce **(1)**.
3. Tuto vůli můžete nastavit otáčením nastavovacího prvku **(3)**.
4. Po nastavení utáhněte pojistnou matici **(2)** a nasad'te zpět gumovou manžetu. **(4)**



POZNÁMKA

Po každém nastavení namažte kabel vhodným mazivem.

KONTROLA ŘETĚZU

Řetěz by měl být kontrolován častěji, nejen při pravidelných servisních prohlídkách.

1. Řetěz kontrolujte maximálně každých 1000 kilometrů.
2. Každých 300 km řetěz vyčistěte a namažte. Při jízdě v dešti interval zkráťte.

Před každou jízdou zkontrolujte řetěz podle následujících pokynů a v případě potřeby jej seřídte a namažte.

Pokud zjistíte některou z následujících závad, proveďte také vizuální kontrolu řetězu.

1. Uvolněné čepy
2. Poškozené válečky
3. Suché nebo zkorodované články
4. Poškozené těsnicí díly
5. Ztuhlé nebo zkroucené články
6. Nadměrné opotřebení
7. Nesprávné nastavení

Pokud zjistíte jakékoli závady, je nutné řetěz seřídít, namazat nebo vyměnit. Obrátte se na autorizovaného prodejce VOGÉ.

Pokud je řetěz poškozen, je pravděpodobné, že jsou poškozeny i obě řetězové kola. Vizuálně zkontrolujte obě řetězová kola, zda nevykazují.

1. Extrémně opotřebované zuby
2. Zlomené nebo poškozené zuby
3. Uvolněné upevňovací matice

Kontrola vůle řetězu

Volnost řetězu se kontroluje častěji v závislosti na situaci a použití než při pravidelných servisních prohlídkách. Správná vůle řetězu by měla být 20–30 mm.

VAROVÁNÍ

- Jízda s nesprávně seřízeným nebo poškozeným řetězem může vést k nehodě.

TIPY PRO JÍZDU VYSOKOU RYCHLOSTÍ

Brzdy: Brzdový systém je velmi důležitý, zejména při jízdě vysokou rychlostí. Ujistěte se, že brzdy fungují správně a jsou správně seřizené.

Řízení: Vůle v řízení může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Ujistěte se, že se řídítka pohybují plynule bez odporu a nevykazují žádnou vůli.

Pneumatiky: Dobré pneumatiky jsou nezbytné pro bezpečnou jízdu, ale vysoké rychlosti na pneumatiky vyvíjejí velký tlak. Důkladně zkontrolujte stav pneumatik, v případě potřeby upravte tlak vzduchu a vyvažte kola.

Palivo: Spotřeba paliva se zvyšuje s rychlostí, proto se ujistěte, že máte dostatek paliva.

Motorový olej: Abyste předešli poškození motoru a následnému riziku nehody, ujistěte se, že hladina motorového oleje je na požadované úrovni.

Elektrické zařízení: Zkontrolujte, zda správně fungují přední světla, zadní světla/brzdová světla, směrovky, klakson atd.

Ostatní: Ujistěte se, že jsou všechny šroubové spoje utažené a že všechny bezpečnostní součásti jsou v perfektním stavu.

VAROVÁNÍ

- Jízdní vlastnosti vozidla se mohou při vyšších rychlostech výrazně lišit.
- Jízda při vyšších rychlostech vyžaduje odpovídající výcvik a řidičské zkušenosti.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

SPRÁVNÉ ŘÍZENÍ

Před předjížděním zapněte směrovku a zkontrolujte dopravní situaci za vámi. Abyste předešli nehodě, nikdy nevjíždějte do nezkontrolovaného jízdního pruhu.

OVLÁDÁNÍ RYCHLOSTI

Rychlost vozidla se řídí plynovou rukojetí.

ZRYCHLENÍ:

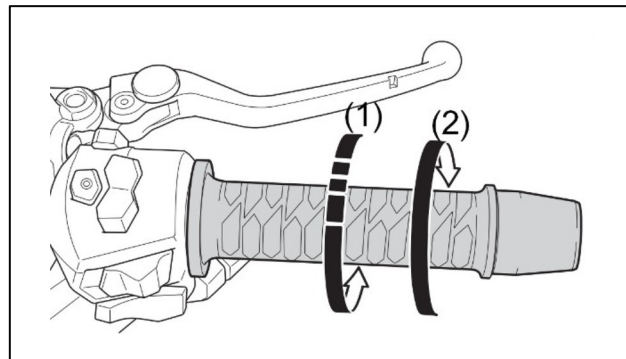
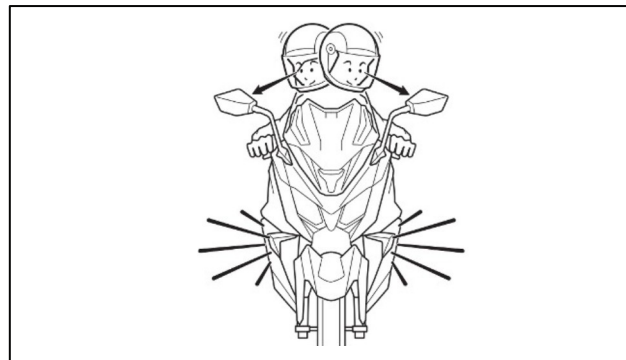
Zvýšení rychlosti (1)

SNÍŽENÍ RYCHLOSTI:

Snížení rychlosti (2)

VAROVÁNÍ

- *Chcete-li při uvolnění plynové rukojeti co nejrychleji snížit rychlost, stiskněte současně brzdovou páku i pedál brzdy.*



SPRÁVNÉ ŘÍZENÍ PRODLOUŽÍ ŽIVOTNOST MOTORU

Nechte stroj zahřát, aby se studený motor mohl správně zahřát. Nejezděte neustále na plný plyn a neovládejte plynovou rukojeť trhaně. Pravidelné čištění zabraňuje přehřátí motoru.

PŘI BRZDĚNÍ POUŽÍVEJTE OBĚ BRZDY

Pro normální zastavení lehce stiskněte brzdovou páčku i pedál zadní brzdy. Pro maximální zpomalení uzavřete plynovou rukojeť a pevně stiskněte brzdovou páčku i pedál zadní brzdy.

VAROVÁNÍ

- *Vždy jezděte s oběma rukama na řídítkách, abyste byli připraveni kdykoli zabrzdit nebo zabránit jiným nepříznivým událostem.*

VAROVÁNÍ

- *Řazení převodových stupňů při jízdě na motocyklu v zatáčce může způsobit smyk zadního kola a ztrátu kontroly nad vozidlem. Před vjezdem do zatáčky snižte rychlost a před vjezdem do zatáčky podřadte.*
- *Brzdění pouze přední nebo zadní brzdou je nebezpečné. Motocykl může dostat smyk a hrozí riziko ztráty kontroly nad vozidlem. Brzděte oběma brzdami současně a plynule.*
- *Náhlé brzdění na mokré, nepevněném, nerovném nebo jinak klzkém povrchu může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem. Na klzkém a nerovném povrchu brzděte opatrně a jemně.*

NEBRZDĚTE PRUDCE A NEPOHYBUJTE ŘÍDÍTKY PŘÍLIŠ NÁHLE

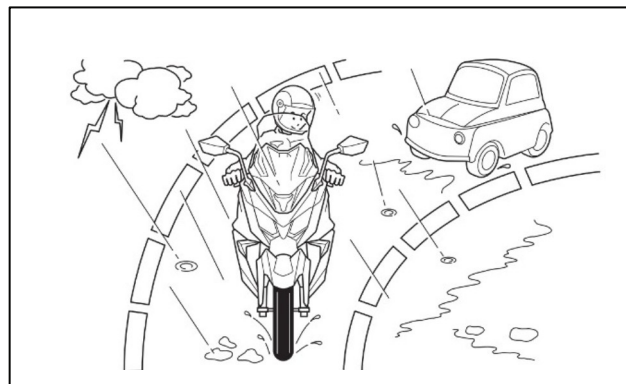
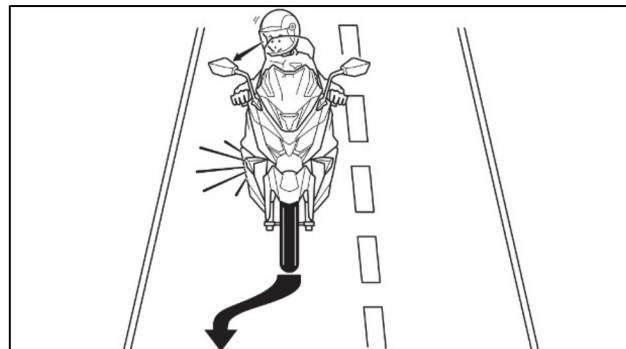
Náhlé brzdění a prudké pohyby řídítky jsou nebezpečné. Na mokrých silnicích je zvýšené riziko smyku.

NA MOKRÝCH SILNICÍCH JEZDĚTE S VELKOU OPATRNOSTÍ

Brzdná dráha je na mokrých silnicích delší, proto je důležité začít brzdit pomalu a v předstihu. Při jízdě z kopce pomalu uzavřete plyn a občas zabrzděte.

VAROVÁNÍ

- Brzdná dráha je na mokré vozovce delší!

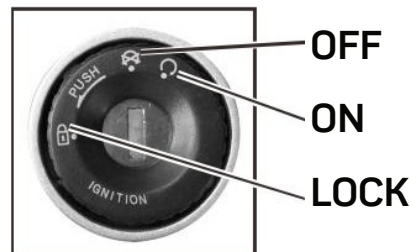


START MOTORU

Před nastartováním motoru se ujistěte, že:

1. Je zařazen neutrální převodový stupeň
2. Klíček zapalování je v poloze „ON“
3. Nouzový spínač (1) je deaktivován
4. Boční stojan je zcela zvednutý
5. Je zmáčknutá spojková páčka

Při startování je rukojeť plynu vždy v uzavřené poloze.



VAROVÁNÍ

- Pokud není v motoru dostatek oleje, nespouštějte jej!
- Nikdy nenechte motor nastartovaný v uzavřených prostorech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který může způsobit otravu, bezvědomí a dokonce smrt.



OVLÁDÁNÍ TLAČÍTKA STARTÉRU

1. Stiskněte tlačítko startéru (1) (plynová rukojeť je zavřená)
2. Jakmile motor nastartuje, uvolněte tlačítko startéru.
3. Pokud se motor po cca 3–5 sekundách nespustí, přestaňte se startováním a zkuste to znovu po 5–10 sekundách.



UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nestiskávejte startovací tlačítko, když je motor již v chodu, protože by mohlo dojít k jeho poškození.
- Při startování musí být zmáčknutá spojková páka.



1

ZASTAVENÍ / PARKOVÁNÍ

1. *Použijte směrovku, změňte směr a snižte rychlost otočením rukojeti plynu od sebe.*
2. *Současně a plynule sešlápněte zadní brzdu a zmáčkněte přední páčku brzdy.*
3. *Jakmile se rychlost sniží, postupně podřad'te.*
4. *Těsně před zastavením stiskněte páčku spojky a zařad'te neutrál. Neutrál můžete zkontrolovat na rychloměru.*
5. *Zaparkujte motocykl na rovném a pevném povrchu.*
6. *Otočte klíčkem do polohy „OFF“ a v případě potřeby zajistěte řízení zámkem řízení.*
7. *Vyjměte klíč ze zámku.*



UPOZORNĚNÍ

- *Pokud zaparkujete vozidlo na nerovném povrchu, hrozí nebezpečí jeho převrácení!*
- *Před jízdou se ujistěte, že je boční stojan zcela vysunutý!*



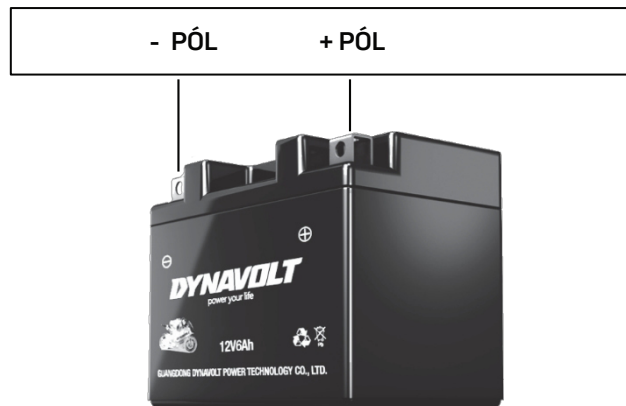
VAROVÁNÍ

- *Nikdy neparkujte vozidlo tak, aby bránilo provozu.*
- *Motor a výfuk mohou být velmi horké, proto dávejte pozor, abyste se nepopálili!*
- *Zaparkujte vozidlo na bezpečném místě a vyjměte klíč ze zapalování!*

BATERIE

1. *Vaše vozidlo je vybaveno bezúdržbovou baterií; není třeba doplňovat žádné kapaliny (destilovanou vodu atd.).*
2. *Chcete-li vyčistit póly baterie, odpojte svorky kabelů baterie. Nejprve záporný, poté kladný kabel.*
3. *Pokud jsou póly zkorodované, baterii vyjměte a vyčistěte je.*
4. *Po vyčištění pólů baterie je namažte a vraťte baterii na její místo.*

I když se jedná o uzavřenou baterii, během provozu vznikají výbušné plyny. Baterie se nesmí dostat do kontaktu s jiskrami nebo otevřeným plamenem!



Baterie se nachází v zadní části pod sedadlem.

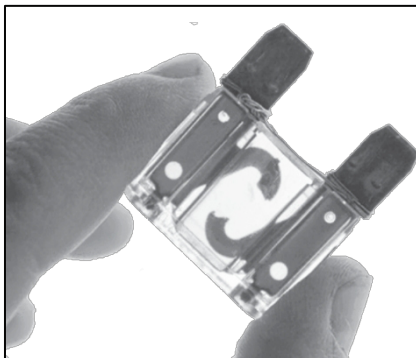
VAROVÁNÍ

- *Nikdy neotevírejte žádné zapečetěné části bezúdržbové baterie!*
- *Pokud je vozidlo dlouhodobě odstaveno, musí být od baterie odpojena svorka záporného kabelu.*
- *Aby nedošlo ke zkratu. Při odpojování svorek vždy nejprve odpojte zápornou svorku a při připojování vždy nejprve připojte kladnou svorku.*

POJISTKY

Pojistky se nacházejí vedle baterie. V případě výpadku proudu je nutné je zkontrolovat.

- 1. Vypněte zapalování a zkontrolujte, zda není pojistka spálená.*
- 2. Pokud je pojistka přehřátá, musí být nahrazena novou pojistkou se stejným proudovým zatížením.*
- 3. Před výměnou pojistky je nutné nejprve zjistit příčinu poruchy.*



Spálená pojistka



UPOZORNĚNÍ

- Nikdy nepoužívejte pojistku s vyšším jmenovitým proudem, protože by to mohlo způsobit spálení kabelového svazku!*
- Při výměně elektrických součástí dbejte na to, aby byly ve vozidle použity pouze originální díly!*
- Nikdy nemýjte vozidlo vysokotlakým čisticím zařízením!*

Pokud nelze zjistit příčinu spálení pojistky, okamžitě kontaktujte autorizovaného prodejce!

SVÍČKA

Zapalovací svíčku je nutné zkontrolovat, vyčistit nebo vyměnit podle servisního plánu.

Demontáž a výměnu zapalovací svíčky by měl provádět autorizovaný prodejce.

Typ zapalovací svíčky: **CPR8EA-9**

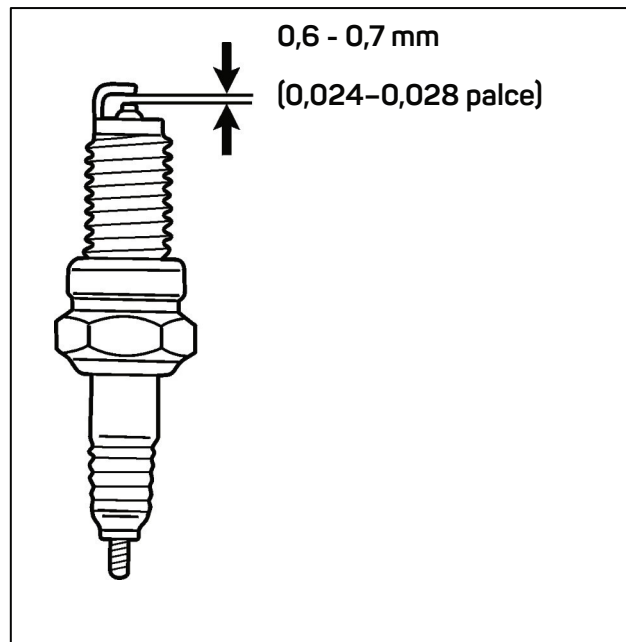
Používejte pouze originální zapalovací svíčky.

Vzdálenost elektrod: 0,6 - 0,7 mm

Utahovací moment: 13 Nm

UPOZORNĚNÍ

- Zapalovací svíčku vyměňujte každých 5 000 km (nebo podle potřeby).



ZIMNÍ SKLADOVÁNÍ

Aby se omezilo poškození způsobené dlouhodobým stáním a aby se předešlo problémům při návratu na silnici na jaře, je třeba provést následující opatření:

- 1. Vozidlo by mělo být co nejdůkladněji vyčištěno (ale ne vysokotlakým čističem!). Po úplném vyschnutí ošetřete všechny kovové části prostředkem na ochranu proti korozi. Na všechny lakované, nelakované a gumové části naneste také vhodné konzervační prostředky.*
- 2. Naplňte palivovou nádrž, abyste omezili kondenzaci vlhkosti a následnou korozi.*
- 3. Baterie musí být skladována na místě chráněném před mrazem a pravidelně nabíjena.*
- 4. Promažte kabely a panty pák.*
- 5. Zvyšte tlak v pneumatikách (přibližně o 0,5 baru), aby nedošlo k jejich splasknutí v důsledku dlouhodobého stání. Pokud je to možné, zaparkujte vozidlo na montážních stojanech, aby se kola nedotýkaly podlahy.*
- 6. Vozidlo by mělo být skladováno v suché místnosti a zakryto plachtou, aby bylo chráněno před prachem. Pro venkovní parkování nabízíme zimní plachty, které chrání před povětrnostními vlivy. Více informací získáte u svého prodejce.*
- 7. Veškeré opravy nebo kontroly vozidla by měly být provedeny před zaparkováním.*

PROVOZ V ZIMNÍM OBDOBÍ

(Provoz při teplotách pod +5 °C, na silnicích pokrytých sněhem/ledem, na sněhu a soli)

Stejně jako u automobilu je i u dvukolového vozidla nutné přijmout určitá opatření, aby byla zajištěna bezproblémová jízda v zimě.

1. *Pneumatiky. stav, výběr dezénu (vhodný pro zimu?), kontrola tlaku.*
2. *Kabeláž a spojky pák. Promazat, aby se zabránilo zamrznutí nebo oxidaci v důsledku vlhkosti nebo (slané) vody.*
3. *Elektrická instalace. Zkontrolujte funkčnost a preventivně ošetřete všechny konektory proti vlhkosti a korozi (kontaktní sprej).*
4. *Brzdový systém. Zkontrolujte funkčnost, pohyblivost a těsnost. Chraňte brzdové písty, upevňovací čepy a brzdové vačky brzdovým mazivem proti vlhkosti a korozi.*
5. *Motor. Zkontrolujte zapalovací svíčku s koncovkou kabelu a krytem, např. (silikonové konektory jsou velmi vhodné pro zimní období, ale nejsou rušivé!).*
6. *Vzduchový filtr. Zkontrolujte a v případě potřeby vyměňte, zkontrolujte účinnost nemrznoucí směsi.*
7. *Ošetřete všechny nelakované části ochranným lakem nebo ochranným sprejem.*

Zajistěte pravidelné čištění zbytků posypové soli a poté tyto oblasti ošetřete.

JARNÍ SPUŠTĚNÍ PO ZIMNÍM SKLADOVÁNÍ

Stejně jako bylo vaše vozidlo připraveno na „hibernaci“, musí být také připraveno na provoz.

1. *Dobijte a nainstalujte baterii.*
2. *Palivový systém: Pokud bylo vozidlo mimo provoz déle než 3 měsíce, vyměňte palivo v celém systému (i v nádrži!).*
3. *Zkontrolujte funkci všech kabelů, spojů a pák, kloubů a namažte je.*
4. *Zkontrolujte nebo upravte tlak v pneumatikách.*
5. *Zkontrolujte funkčnost, pohyblivost a těsnost brzdového systému.*
6. *Zkontrolujte osvětlení a funkčnost elektrického vybavení a v případě potřeby proveďte servis.*
7. *Nastartujte motor, nechte jej zahřát, zkontrolujte těsnost (palivo, olej) a proveďte krátkou zkušební jízdu.*

JARNÍ KONTROLA PO ZIMNÍM POUŽÍVÁNÍ

Stejně jako byla provedena zimní kontrola, musí být vaše vozidlo připraveno na jaro.

1. *Vozidlo by mělo být důkladně vyčištěno, včetně zbytků posypové soli (ale ne vysokotlakým čističem).*
2. *Ošetřete veškerou vzniklou korozi. Ošetřete holé kovové části. Použijte vhodné ošetřující prostředky na všechny lakované i nelakované části karoserie a gumové části.*
3. *Zkontrolujte funkčnost brzdových destiček.*
4. *Zkontrolujte stav motorového a převodového oleje a také těsnost systému.*
5. *Zkontrolujte zapalovací svíčku. Pokud používáte „zimní zapalovací svíčku“, vyměňte ji za originální zapalovací svíčku.*
6. *Zkontrolujte funkci a těsnost pružinových prvků.*
7. *Zkontrolujte funkci všech kabelů, spojů a pák a namažte je.*
8. *Zkontrolujte funkci a stav osvětlení/elektrických zařízení a zkontrolujte, zda nejsou poškozená. Ošetřete kabelové konektory kontaktním sprejem.*
9. *Pneumatiky. Zkontrolujte tlak vzduchu a vzorek.*
10. *Zkontrolujte vůli nebo volný pohyb ložisek kol a ložisek řídící hlavy.*

VOGE 525 DSX

Typ motoru	<i>Kapalinou chlazený Dvouválcový čtyřtakový motor</i>	Celková délka	2 215 mm
Zdvihový objem	494 cm ³	Celková šířka	840 mm
Vrtání x zdvih	68 x 68 mm	Celková výška	1 365 mm
Kompresní poměr	11,5 · 1	Provozní hmotnost	206 kg
Maximální výkon	35 kW při 8 500 ot./min	Rozvor	1 450 mm
Maximální točivý moment	50,5 Nm při 7 000 ot./min	Rozměry pneumatik	Přední: 110/80-19 Zadní: 150/70-17
Volnoběžné otáčky	1 300 ot./min	Palivo	Bezolovnatý benzín
Převodovka	6stupňová	Objem palivové nádrže	cca 18 l
Spojka	mokrý spojka	Množství oleje	cca 2,5 l
Zapalování	digitální	Typ oleje	10W40 SJ API nebo vyšší
Startér	Elektrický	Baterie	12 V / 10 Ah

VOGE 525 DSX

Zapalovací svíčka	<i>NGK CPR8EA-9</i>
Maximální rychlost	<i>cca 160 km/h</i>

Změny a chyby vyhrazeny, datum výroby: červen 2023

GOREX

*Dovozce motocyklů VOGÉ na
český a slovenský trh.*

*GOREX s.r.o.
Černošská 2305
256 01, Benešov
Česká republika*

✉ jsme@gorex.cz

☎ +420 317 725 996

🌐 www.voge-cesko.cz

